

18-19 ELIZABETH II

18-19 ELIZABETH II

CHAPTER 53

CHAPITRE 53

An Act respecting the Electoral Boundaries
Readjustment Act

Loi concernant la Loi sur la revision des
limites des circonscriptions électorales

[Assented to 26th June, 1970]

[Sanctionnée le 26 juin 1970]

1964-65,
c. 31;
1966-67, c. 2,
c. 25, s. 45;
1967-68,
cc. 10, 11

Her Majesty, by and with the advice
and consent of the Senate and House of
Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement
du Sénat et de la Chambre des communes
du Canada, décrète:

1964-65,
c. 31;
1966-67,
art. 2, c. 25,
art. 45;
1967-68,
cc. 10, 11

“Perth-
Wilmot”

1. Paragraph 55 of that Part of the
Schedule to the Proclamation declaring the
draft representation order under the *Elec-
toral Boundaries Readjustment Act* in
force, effective upon the dissolution of the
27th Parliament of Canada, dealing with
the description of the electoral districts in
the Province of Ontario, which describes
the electoral district of Perth, is amended
by substituting for the word “PERTH”
the words “PERTH-WILMOT” at the
beginning of the said description.

1. Le paragraphe 55 de la partie de
l'annexe de la proclamation qui déclare
en vigueur le projet d'ordonnance de
représentation en vertu de la *Loi sur la
revision des limites des circonscriptions
électorales*, à compter de la dissolution de
la 27^e Législature du Canada, relative à
la description des circonscriptions élec-
torales dans la province d'Ontario, qui
décrit la circonscription électorale de Perth,
est modifié par la substitution des mots
«PERTH-WILMOT» au mot «PERTH»,
au commencement de ladite description.

«Perth-
Wilmot»

18-19 ELIZABETH II

18-19 ELIZABETH II

CHAPTER 54

CHAPITRE 54

An Act respecting the Electoral Boundaries
Readjustment Act

Loi concernant la Loi sur la revision des
limites des circonscriptions électorales

[Assented to 26th June, 1970]

[Sanctionnée le 26 juin 1970]

1964-65,
c. 31;
1966-67,
c. 2, c. 25,
s. 45;
1967-68,
cc. 10, 11

1964-65,
c. 31;
1966-67,
c. 2, c. 25,
art. 45;
1967-68,
cc. 10, 11

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, décrète:

«Sarnia-Lambton»

«Sarnia-Lambton»

I. Paragraph 61 of that Part of the Schedule to the Proclamation declaring the draft representation order under the *Electoral Boundaries Readjustment Act* in force, effective upon dissolution of the 27th Parliament of Canada, dealing with the description of the electoral districts in the Province of Ontario, which describes the electoral district of "SARNIA" is amended by substituting for the word "SARNIA" the words "SARNIA-LAMBTON" at the beginning of the said description.

I. Le paragraphe 61 de la partie de l'annexe de la proclamation qui déclare en vigueur le projet d'ordonnance de représentation en vertu de la *Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales*, à compter de la dissolution de la 27^e Législature du Canada, relative à la description des circonscriptions électorales dans la province d'Ontario, qui décrit la circonscription électorale de Sarnia, est modifié par la substitution des mots «SARNIA-LAMBTON», au mot «SARNIA», au commencement de ladite description.

©
The Queen's Printer for Canada—L'Imprimeur de la Reine pour le Canada
Ottawa, 1970

18-19 ELIZABETH II

18-19 ELIZABETH II

CHAPTER 55

CHAPITRE 55

An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act

Loi concernant la Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales

[Assented to 26th June, 1970]

[Sanctionnée le 26 juin 1970]

1964-65,
c. 31;
1966-67,
c. 2, c. 25,
s. 45;
1967-68,
cc. 10, 11

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, décrète:

1964-65,
c. 31;
1966-67,
c. 2, c. 25,
art. 45;
1967-68,
cc. 10, 11

“Burnaby-
Richmond-
Delta”

1. Paragraph 1 of that Part of the Schedule to the Proclamation declaring the draft representation order under the *Electoral Boundaries Readjustment Act* in force, effective upon the dissolution of the 27th Parliament of Canada, dealing with the description of the electoral districts in the Province of British Columbia, which describes the electoral district of Burnaby-Richmond, is amended by substituting for the words “BURNABY-RICHMOND” the words “BURNABY-RICHMOND-DELTA” at the beginning of the said description.

1. Le paragraphe 1 de la partie de l'annexe de la proclamation qui déclare en vigueur le projet d'ordonnance de représentation en vertu de la *Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales*, à compter de la dissolution de la 27^e Législature du Canada, relative à la description des circonscriptions électorales dans la province de la Colombie-Britannique, qui décrit la circonscription électorale de Burnaby-Richmond, est modifié par la substitution des mots «BURNABY-RICHMOND-DELTA», aux mots «BURNABY-RICHMOND», au commencement de ladite description.

«Burnaby-
Richmond-
Delta»

18-19 ELIZABETH II

18-19 ELIZABETH II

CHAPTER 56

CHAPITRE 56

An Act respecting the Electoral
Boundaries Readjustment Act

Loi concernant la Loi sur la revision des
limites des circonscriptions électorales

[Assented to 26th June, 1970]

[Sanctionnée le 26 juin 1970]

1964-65,
c. 31;
1966-67,
c. 2, c. 25,
s. 45;
1967-68,
cc. 10, 11

1964-65,
c. 31;
1966-67,
c. 2, c. 25,
art. 45;
1967-68,
cc. 10, 11

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, décrète:

"Glengarry-
Prescott-
Russell"

1. Paragraph 14 of that Part of the Schedule to the Proclamation declaring the draft representation order under the *Electoral Boundaries Readjustment Act* to be in force, effective upon the dissolution of the 27th Parliament of Canada, dealing with the description of the electoral districts in the Province of Ontario, which describes the electoral district of Glengarry-Prescott, is amended by substituting for the words "GLENGARRY-PRESCOTT" the words "GLENGARRY-PRESCOTT-RUSSELL" at the beginning of the said description.

1. Le paragraphe 14 de la partie de l'annexe de la proclamation qui déclare en vigueur le projet d'ordonnance de représentation en vertu de la *Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales*, à compter de la dissolution de la 27^e Législature du Canada, relative à la description des circonscriptions électorales dans la province d'Ontario, qui décrit la circonscription électorale de Glengarry-Prescott, est modifié par la substitution des mots «GLENGARRY-PRESCOTT-RUSSELL» aux mots «GLENGARRY-PRESCOTT», au commencement de ladite description.

«Glengarry-
Prescott-
Russell»

18-19 ELIZABETH II

18-19 ELIZABETH II

CHAPTER 57

CHAPITRE 57

An Act respecting the Electoral Boundaries
Readjustment Act

Loi concernant la Loi sur la révision des
limites des circonscriptions électorales

[Assented to 26th June, 1970]

[Sanctionnée le 26 juin 1970]

1964-65,
c. 31;
1966-67,
c. 2, c. 25,
s. 45;
1967-68,
cc. 10, 11

1964-65,
c. 31;
1966-67,
c. 2, c. 25,
art. 45;
1967-68,
cc. 10, 11

Her Majesty, by and with the advice
and consent of the Senate and House of
Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement
du Sénat et de la Chambre des communes
du Canada, décrète:

“Brome-
Missisquoi”

1. Paragraph 44 of that Part of the
Schedule to the Proclamation declaring the
draft representation order under the *Elec-
toral Boundaries Readjustment Act* in force,
effective upon the dissolution of the 27th
Parliament of Canada, dealing with the
description of the electoral districts in the
Province of Quebec, which describes the
electoral district of Missisquoi, is amended
by substituting for the word “MISSIS-
QUOI” the words “BROME-MISSIS-
QUOI” at the beginning of the said
description.

1. Le paragraphe 44 de la partie de l’an-
nexe de la proclamation qui déclare en vi-
gueur le projet d’ordonnance de repré-
sentation en vertu de la *Loi sur la révision
des limites des circonscriptions électorales*,
à compter de la dissolution de la 27^e Légis-
lature du Canada, relative à la description
des circonscriptions électorales dans la pro-
vince de Québec, qui décrit la circonscrip-
tion électorale de Missisquoi, est modifié
par la substitution des mots «BROME-
MISSISQUOI» au mot «MISSISQUOI»,
au commencement de ladite description.

«Brome-
Missisquoi»

©
The Queen’s Printer for Canada—L’Imprimeur de la Reine pour le Canada
Ottawa, 1970

18-19 ELIZABETH II

18-19 ELIZABETH II

CHAPTER 58

CHAPITRE 58

An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act

Loi concernant la Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales

[Assented to 26th June, 1970]

[Sanctionnée le 26 juin 1970]

1964-65,
c. 31;
1966-67,
c. 2, c. 25,
s. 45;
1967-68,
cc. 10, 11

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, décrète:

1964-65,
c. 31;
1966-67,
c. 2, c. 25,
art. 45;
1967-68,
cc. 10, 11

“Wellington-
Grey-
Dufferin-
Waterloo”

1. Paragraph 79 of that Part of the Schedule to the Proclamation declaring the draft representation order under the *Electoral Boundaries Readjustment Act* to be in force, effective upon the dissolution of the 27th Parliament of Canada, dealing with the description of the electoral districts in the Province of Ontario, which describes the electoral district of Wellington-Grey, is amended by substituting for the words: “WELLINGTON-GREY”, the words “WELLINGTON - GREY - DUFFERIN-WATERLOO” at the beginning of the said description.

1. Le paragraphe 79 de la partie de l'annexe de la proclamation qui déclare en vigueur la projet d'ordonnance de représentation en vertu de la *Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales*, à compter de la dissolution de la 27^e Législature du Canada, relative à la description des circonscriptions électorales dans la province d'Ontario, qui décrit la circonscription électorale de Wellington-Grey, est modifié par la substitution des mots «WELLINGTON - GREY - DUFFERIN-WATERLOO» aux mots «WELLINGTON-GREY», au commencement de ladite description.

«Wellington-
Grey-
Dufferin-
Waterloo»

18-19 ELIZABETH II

18-19 ELIZABETH II

CHAPTER 59

CHAPITRE 59

An Act respecting the Electoral
Boundaries Readjustment Act

Loi concernant la Loi sur la revision des
limites des circonscriptions électorales

[Assented to 26th June, 1970]

[Sanctionnée le 26 juin 1970]

1964-65,
c. 31;
1966-67,
c. 2, c. 25,
s. 45;
1967-68,
cc. 10, 11

1964-65,
c. 31;
1966-67,
c. 2, c. 25,
art. 45;
1967-68,
cc. 10, 11

Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Com-
mons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement
du Sénat et de la Chambre des communes
du Canada, décrète:

“Maison-
neuve-Rose-
mont”

1. Paragraph 40 of that Part of the
Schedule to the Proclamation declaring
the draft representation order under the
Electoral Boundaries Readjustment Act to
be in force, effective upon the dissolution
of the 27th Parliament of Canada, deal-
ing with the description of the electoral
districts in the Province of Quebec,
which describes the electoral district of
Maisonneuve, is amended by substituting
for the word “MAISONNEUVE” the words
“MAISONNEUVE-ROSEMONT” at the
beginning of the said description.

1. Le paragraphe 40 de la partie de
l'annexe de la proclamation qui déclare
en vigueur le projet d'ordonnance de
représentation en vertu de la *Loi sur la
revision des limites des circonscriptions
électorales*, à compter de la dissolution de la
27^e Législature du Canada, relative à la
description des circonscriptions électorales
dans la province de Québec, qui décrit la
circonscription électorale de «Maison-
neuve», est modifié par la substitution des
mots «MAISONNEUVE-ROSEMONT» au
mot «MAISONNEUVE» au commence-
ment de ladite description.

«Maison-
neuve-Rose-
mont»

18-19 ELIZABETH II

18-19 ELIZABETH II

CHAPTER 60

CHAPITRE 60

An Act respecting the Electoral Boundaries
Readjustment Act

Loi concernant la Loi sur la révision des
limites des circonscriptions électorales

[Assented to 26th June, 1970]

[Sanctionnée le 26 juin 1970]

1964-65,
c. 31;
1966-67,
c. 2, c. 25,
s. 45;
1967-68,
cc. 10, 11

1964-65,
c. 31;
1966-67,
c. 2, c. 25,
art. 45;
1967-68,
cc. 10, 11

Her Majesty, by and with the advice
and consent of the Senate and House of
Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement
du Sénat et de la Chambre des communes
du Canada, décrète:

“Argenteuil-
Deux-
Montagnes”

1. Paragraph 3 of that Part of the
Schedule to the Proclamation declaring the
draft representation order under the *Elec-
toral Boundaries Readjustment Act* in
force, effective upon the dissolution of the
27th Parliament of Canada, dealing with
the description of the electoral districts in
the Province of Quebec, which describes
the electoral district of Argenteuil, is
amended by substituting for the word
“ARGENTEUIL” the words “ARGEN-
TEUIL-DEUX-MONTAGNES” at the
beginning of the said description.

1. Le paragraphe 3 de la partie de l'an-
nexe de la proclamation qui déclare en vi-
gueur le projet d'ordonnance de repré-
sentation en vertu de la *Loi sur la révision
des limites des circonscriptions électorales*,
à compter de la dissolution de la 27^e Légis-
lature du Canada, relative à la description
des circonscriptions électorales dans la pro-
vince de Québec, qui décrit la circonscrip-
tion électorale d'Argenteuil, est modifié par
la substitution des mots «ARGENTEUIL-
DEUX-MONTAGNES» au mot «AR-
GENTEUIL», au commencement de ladite
description.

«Argenteuil-
Deux-
Montagnes»

18-19 ELIZABETH II

18-19 ELIZABETH II

CHAPTER 61

CHAPITRE 61

An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act

Loi concernant la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales

[Assented to 26th June, 1970]

[Sanctionnée le 26 juin 1970]

1964-65,
c. 31;
1966-67,
c. 2, c. 25,
s. 45;
1967-68,
cc. 10, 11

1964-65,
c. 31;
1966-67,
c. 2, c. 25,
art. 45;
1967-68,
cc. 10, 11

Her Majesty, by and with the advice
and consent of the Senate and House of
Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consente-
ment du Sénat et de la Chambre des com-
munes du Canada, décrète:

"Lanark-
Renfrew-
Carleton"

1. Paragraph 33 of that Part of the
Schedule to the Proclamation declaring
the draft representation order under the
Electoral Boundaries Readjustment Act in
force, effective upon the dissolution of the
27th Parliament of Canada, dealing with
the description of the electoral districts in
the Province of Ontario, which describes
the electoral district of Lanark and Ren-
frew, is amended by substituting for the
words "LANARK AND RENFREW" the
words "LANARK-RENFREW-CARLE-
TON" at the beginning of the said descrip-
tion.

1. Le paragraphe 33 de la partie de l'an-
nexe de la proclamation qui déclare en vi-
gueur le projet d'ordonnance de repré-
sentation en vertu de la *Loi sur la révision
des limites des circonscriptions électorales*,
à compter de la dissolution de la 27^e Légis-
lature du Canada, relative à la description
des circonscriptions électorales dans la
province d'Ontario, qui décrit la circons-
cription électorale de Lanark et Renfrew,
est modifié par la substitution des mots
«LANARK - RENFREW - CARLETON»,
aux mots «LANARK ET RENFREW»,
au commencement de ladite description.

«Lanark-
Renfrew-
Carleton»

19-20 ELIZABETH II

19-20 ELIZABETH II

CHAPTER 18

CHAPITRE 18

An Act respecting the Electoral
Boundaries Readjustment Act

[Assented to 11th March, 1971]

Her Majesty, by and with the advice
and consent of the Senate and House of
Commons of Canada, enacts as follows:

1964-65,
c. 31;
1966-67,
c. 2, c. 25,
s. 45;
1967-68,
cc. 10, 11;
1969-70,
c. 49, s. 118,
cc. 53 to 61

“Toronto-
Lakeshore”

1. Paragraph 31 of that Part of the
Schedule to the Proclamation declaring the
draft representation order under the *Elec-
toral Boundaries Readjustment Act* to be
in force, effective upon the dissolution of
the 27th Parliament of Canada, dealing
with the description of the electoral dis-
tricts in the Province of Ontario, which
describes the electoral district of Lake-
shore, is amended by substituting for the
word “LAKESHORE” the words “TO-
RONTO-LAKESHORE” at the beginning
of the said description.

Loi concernant la Loi sur la revision des
limites des circonscriptions électorales

[Sanctionnée le 11 mars 1971]

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement
du Sénat et de la Chambre des communes
du Canada, décrète:

1964-65,
c. 31;
1966-67,
c. 2, c. 25,
art. 45;
1967-68,
cc. 10, 11;
1969-70,
c. 49,
art. 118,
cc. 53 à 61

«Toronto-
Lakeshore»

1. Le paragraphe 31 de la partie de
l'annexe de la proclamation qui déclare
en vigueur le projet d'ordonnance de repré-
sentation en vertu de la *Loi sur la revision
des limites des circonscriptions électorales*,
à compter de la dissolution de la 27^e légis-
lature du Parlement du Canada, relative à
la description des circonscriptions électo-
rales dans la province d'Ontario, qui décrit
la circonscription électorale de Lakeshore,
est modifié par la substitution des mots
«TORONTO-LAKESHORE» au mot
«LAKESHORE», au commencement de la-
dite description.

19-20 ELIZABETH II

19-20 ELIZABETH II

CHAPTER 19

CHAPITRE 19

1964-65,
c. 31;
1966-67,
c. 2, c. 25,
s. 45;
1967-68,
cc. 10, 11;
1969-70,
c. 49, s. 118;
cc. 53 to 61

An Act respecting the Electoral Boundaries
Readjustment Act

[Assented to 11th March, 1971]

Her Majesty, by and with the advice
and consent of the Senate and House of
Commons of Canada, enacts as follows:

“Bonaven-
ture—Îles
de la
Madeleine”

1. Paragraph 8 of that Part of the
Schedule to the Proclamation declaring the
draft representation order under the *Elec-
toral Boundaries Readjustment Act* in
force, effective upon the dissolution of the
27th Parliament of Canada, dealing with
the description of the electoral districts in
the Province of Quebec, which describes
the electoral district of Bonaventure, is
amended by substituting for the word
“BONAVENTURE” the words “BONA-
VENTURE—ÎLES DE LA MADELEINE”
at the beginning of the said description.

Loi concernant la Loi sur la revision des
limites des circonscriptions électorales

[Sanctionnée le 11 mars 1971]

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement
du Sénat et de la Chambre des communes
du Canada, décrète:

1964-65,
c. 31;
1966-67,
c. 2, c. 25,
art. 45;
1967-68,
cc. 10, 11;
1969-70,
c. 49,
art. 118,
cc. 53 à 61

«Bonaven-
ture—Îles-
de-la-
Madeleine»

1. Le paragraphe 8 de la partie de l'an-
nexe de la proclamation qui déclare en
vigueur le projet d'ordonnance de repré-
sentation en vertu de la *Loi sur la revision
des limites des circonscriptions électorales*,
à compter de la dissolution de la 27^e légis-
lature du Parlement du Canada, relative
à la description des circonscriptions élec-
torales dans la province de Québec, qui
décrit la circonscription électorale de Bo-
naventure, est modifié par la substitution
des mots «BONAVENTURE—ÎLES-DE-
LA-MADELEINE» au mot «BONAVENTURE»,
au commencement de ladite des-
cription.

19-20 ELIZABETH II

19-20 ELIZABETH II

CHAPTER 20

CHAPITRE 20

An Act respecting the Electoral Boundaries
Readjustment Act

Loi concernant la Loi sur la revision des
limites des circonscriptions électorales

1964-65,
c. 31;
1966-67, c. 2,
c. 25, s. 45;
1967-68,
cc. 10, 11;
1969-70,
c. 49, s. 118;
cc. 53 to 61

[Assented to 11th March, 1971]

[Sanctionnée le 11 mars 1971]

1964-65,
c. 31;
1966-67, c. 2,
c. 25, art. 45;
1967-68,
cc. 10, 11;
1969-70,
c. 49,
art. 118,
cc. 53 à 61

Her Majesty, by and with the advice
and consent of the Senate and House of
Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consente-
ment du Sénat et de la Chambre des com-
munes du Canada, décrète:

«Surrey-
White Rock»

1. Paragraph 17 of that Part of the
Schedule to the Proclamation declaring
the draft representation order under the
Electoral Boundaries Readjustment Act in
force, effective upon the dissolution of the
27th Parliament of Canada, dealing with
the description of the electoral districts in
the Province of British Columbia, which
describes the electoral district of Surrey, is
amended by substituting for the word
«SURREY» the words «SURREY-WHITE
ROCK» at the beginning of the said de-
scription.

1. Le paragraphe 17 de la partie de l'an-
nexe de la proclamation qui déclare en
vigueur le projet d'ordonnance de re-
présentation en vertu de la *Loi sur la
revision des limites des circonscriptions
électorales*, à compter de la dissolution de
la 27^e législature du Parlement du Canada,
relative à la description des circonscriptions
électorales dans la province de la Colombie-
Britannique, qui décrit la circonscription
électorale de Surrey, est modifié par la
substitution des mots «SURREY-WHITE
ROCK» au mot «SURREY», au commen-
cement de ladite description.

«Surrey-
White Rock»

19-20 ELIZABETH II

19-20 ELIZABETH II

CHAPTER 21

CHAPITRE 21

1964-65, c. 31;
1966-67, c. 2, s. 25,
s. 45;
1967-68, cc. 10, 11;
1969-70, c. 49, s. 118,
cc. 53 to 61

An Act respecting the Electoral Boundaries
Readjustment Act

[Assented to 11th March, 1971]

Her Majesty, by and with the advice
and consent of the Senate and House of
Commons of Canada, enacts as follows:

“Beauharnois-Salaberry”

I. Paragraph 5 of that Part of the Schedule to the Proclamation declaring the draft representation order under the *Electoral Boundaries Readjustment Act* in force, effective upon the dissolution of the 27th Parliament of Canada, dealing with the description of the electoral districts in the Province of Quebec, which describes the electoral district of Beauharnois, is amended by substituting for the word “BEAUHARNOIS” the words “BEAUHARNOIS-SALABERRY” at the beginning of the said description.

Loi concernant la Loi sur la révision des
limites des circonscriptions électorales

[Sanctionnée le 11 mars 1971]

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement
du Sénat et de la Chambre des communes
du Canada, décrète:

1964-65
c. 31;
1966-67,
c. 2, s. 25,
art. 45;
1967-68,
cc. 10, 11;
1969-70,
c. 49,
art. 118,
cc. 53 à 61

I. Le paragraphe 5 de la partie de l'annexe de la proclamation qui déclare en vigueur le projet d'ordonnance de représentation en vertu de la *Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales*, à compter de la dissolution de la 27^e législature du Parlement du Canada, relative à la description des circonscriptions électorales dans la province de Québec, qui décrit la circonscription électorale de Beauharnois, est modifié par la substitution des mots «BEAUHARNOIS-SALABERRY» au mot «BEAUHARNOIS», au commencement de ladite description.

«Beauharnois-Salaberry»

19-20 ELIZABETH II

19-20 ELIZABETH II

CHAPTER 22

CHAPITRE 22

1964-65
c. 31;
1966-67,
c. 2, c. 25,
s. 45;
1967-68,
cc. 10, 11;
1969-70,
c. 49, s. 118,
cc. 53 to 61

An Act respecting the Electoral
Boundaries Readjustment Act

[Assented to 11th March, 1971]

Her Majesty, by and with the advice
and consent of the Senate and House of
Commons of Canada, enacts as follows:

“Montreal-
Bourassa”

1. Paragraph 9 of that Part of the
Schedule to the Proclamation declaring the
draft representation order under the *Elec-
toral Boundaries Readjustment Act* to be
in force, effective upon the dissolution of
the 27th Parliament of Canada, dealing
with the description of the electoral dis-
tricts in the Province of Quebec, which
describes the electoral district of Bourassa,
is amended by substituting for the
word “BOURASSA” the words “MONT-
REAL-BOURASSA” at the beginning of
the said description.

Loi concernant la Loi sur la révision des
limites des circonscriptions électorales

[Sanctionnée le 11 mars 1971]

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement
du Sénat et de la Chambre des communes
du Canada, décrète:

1964-65
c. 31;
1966-67,
c. 2, c. 25,
art. 45;
1967-68,
cc. 10, 11;
1969-70,
c. 49,
art. 118,
cc. 53 à 61

«Montréal-
Bourassa»

1. Le paragraphe 9 de la partie de
l'annexe de la proclamation qui déclare
en vigueur le projet d'ordonnance de repré-
sentation en vertu de la *Loi sur la révision
des limites des circonscriptions électorales*,
à compter de la dissolution de la 27^e légis-
lature du Parlement du Canada, relative
à la description des circonscriptions élec-
torales dans la province de Québec, qui
décrit la circonscription électorale de Bou-
rassa, est modifié par la substitution des
mots «MONTREAL-BOURASSA» au mot
«BOURASSA», au commencement de ladite
description.

21 ELIZABETH II

21 ELIZABETH II

CHAPTER 3

CHAPITRE 3

An Act respecting the Electoral
Boundaries Readjustment Act

Loi concernant la Loi sur la revision des
limites des circonscriptions électorales

[Assented to 29th March, 1972]

[Sanctionnée le 29 mars 1972]

R.S., c. E-2 Her Majesty, by and with the advice
and consent of the Senate and House of
Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement S.R., c. E-2
du Sénat et de la Chambre des communes
du Canada, décrète:

“Essex-
Windsor”

1. Paragraph 10 of that Part of the
Schedule to the Proclamation declaring the
draft representation order under the *Elec-
toral Boundaries Readjustment Act* to be
in force, effective upon the dissolution of
the 27th Parliament of Canada, dealing
with the description of the electoral dis-
tricts in the Province of Ontario, which
describes the electoral district of Essex,
is amended by substituting for the word:
“ESSEX”, the words “ESSEX-WIND-
SOR” at the beginning of the said descrip-
tion.

1. Le paragraphe 10 de la partie de «Essex-
l'annexe de la proclamation qui déclare Windsor»
en vigueur le projet d'ordonnance de repré-
sentation en vertu de la *Loi sur la revision
des limites des circonscriptions électorales*,
à compter de la dissolution de la 27^e légis-
lature du Canada, relative à la descrip-
tion des circonscriptions électorales dans
la province d'Ontario, qui décrit la circons-
cription électorale d'Essex, est modifié par
la substitution des mots «ESSEX-WIND-
SOR» au mot «ESSEX», au commence-
ment de ladite description.

21 ELIZABETH II

21 ELIZABETH II

CHAPTER 4

CHAPITRE 4

An Act respecting the Electoral
Boundaries Readjustment Act

Loi concernant la Loi sur la revision des
limites des circonscriptions électorales

[Assented to 29th March, 1972]

[Sanctionnée le 29 mars 1972]

R.S., c. E-2 Her Majesty, by and with the advice
and consent of the Senate and House of
Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consente- S.R., c. E-2
ment du Sénat et de la Chambre des com-
munes du Canada, décrète:

“High Park-
Humber
Valley”

1. Paragraph 25 of that Part of the
Schedule to the Proclamation declaring the
draft representation order under the *Elec-
toral Boundaries Readjustment Act* to be
in force, effective upon the dissolution of
the 27th Parliament of Canada, dealing
with the description of the electoral dis-
tricts in the Province of Ontario, which
describes the electoral district of High
Park, is amended by substituting for the
word: “HIGH PARK”, the words: “HIGH
PARK-HUMBER VALLEY” at the begin-
ning of the said description.

1. Le paragraphe 25 de la partie de «High Park-
l'annexe de la proclamation qui déclare Humber
en vigueur le projet d'ordonnance de repré- Valley»
sentation en vertu de la *Loi sur la revision
des limites des circonscriptions électorales*,
à compter de la dissolution de la 27^e légis-
lature du Canada, relative à la descrip-
tion des circonscriptions électorales dans
la province d'Ontario, qui décrit la cir-
conscription électorale de High Park, est
modifié par la substitution des mots
«HIGH PARK-HUMBER VALLEY» au
mot «HIGH PARK», au commencement
de ladite description.

21 ELIZABETH II

21 ELIZABETH II

CHAPTER 5

CHAPITRE 5

An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act

Loi concernant la Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales

[Assented to 29th March, 1972]

[Sanctionnée le 29 mars 1972]

R.S., c. E-2 Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, décrète:

“Renfrew
North-
Nipissing
East”

1. Paragraph 59 of that Part of the Schedule to the Proclamation declaring the draft representation order under the *Electoral Boundaries Readjustment Act* to be in force, effective upon the dissolution of the 27th Parliament of Canada, dealing with the description of the electoral districts in the Province of Ontario, which describes the electoral district of Renfrew North, is amended by substituting for the words “RENFREW NORTH”, the words “RENFREW NORTH-NIPISSING EAST” at the beginning of the said description.

1. Le paragraphe 59 de la partie de l'annexe de la proclamation qui déclare en vigueur le projet d'ordonnance de représentation en vertu de la *Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales*, à compter de la dissolution de la 27^e législature du Canada, relative à la description des circonscriptions électorales dans la province d'Ontario, qui décrit la circonscription électorale de Renfrew-Nord, est modifié par la substitution des mots «RENFREW-NORD-NIPISSING-EST» au mot «RENFREW-NORD» au commencement de ladite description.

21 ELIZABETH II

21 ELIZABETH II

CHAPTER 6

CHAPITRE 6

An Act respecting the Electoral
Boundaries Readjustment Act

Loi concernant la Loi sur la revision des
limites des circonscriptions électorales

[Assented to 29th March, 1972]

[Sanctionnée le 29 mars 1972]

R.S., c. E-2

Her Majesty, by and with the advice
and consent of the Senate and House of
Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement S.R., c. E-2
du Sénat et de la Chambre des communes
du Canada, décrète:

“Rivière-
du-Loup-
Témis-
couata”

I. Paragraph 68 of that Part of the
Schedule to the Proclamation declaring
the draft representation order under the
Electoral Boundaries Readjustment Act to
be in force, effective upon the dissolution
of the 27th Parliament of Canada, dealing
with the description of the electoral dis-
tricts in the Province of Quebec, which
describes the electoral district of Témis-
couata, is amended by substituting for the
word: “TÉMISCOUATA”, the words:
“RIVIÈRE-DU-LOUP-TÉMISCOUATA”
at the beginning of the said description.

I. Le paragraphe 68 de la partie de
l'annexe de la proclamation qui déclare
en vigueur le projet d'ordonnance de repré-
sentation en vertu de la *Loi sur la revision
des limites des circonscriptions électorales*,
à compter de la dissolution de la 27^e légis-
lature du Canada, relative à la description
des circonscriptions électorales dans la
province de Québec, qui décrit la circons-
cription électorale de Témiscouata, est mo-
difié par la substitution des mots «RI-
VIÈRE-DU-LOUP-TÉMISCOUATA», au
mot «TÉMISCOUATA», au commence-
ment de ladite description.

•Rivière-
du-Loup-
Témis-
couata•

21 ELIZABETH II

21 ELIZABETH II

CHAPTER 7

CHAPITRE 7

An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act

Loi concernant la Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales

[Assented to 29th March, 1972]

[Sanctionnée le 29 mars 1972]

R.S., c. E-2 Her Majesty, by and with the advice
and consent of the Senate and House of
Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement S.R., c. E-2
du Sénat et de la Chambre des communes
du Canada, décrète:

«Trois-
Rivières
métropo-
litain»

I. Paragraph 70 of that Part of the
Schedule to the Proclamation declaring
the draft representation order under the
Electoral Boundaries Readjustment Act
to be in force, effective upon the dissolu-
tion of the 27th Parliament of Canada,
dealing with the description of the elec-
toral districts in the Province of Quebec,
which describes the electoral district of
Trois-Rivières, is amended by substituting
for the word "TROIS-RIVIÈRES", the
words "TROIS-RIVIÈRES MÉTROPO-
LITAIN" at the beginning of the said
description.

I. Le paragraphe 70 de la partie de «Trois-
l'annexe de la proclamation qui déclare Rivières
en vigueur le projet d'ordonnance de re- métropo-
présentation en vertu de la Loi sur la revi- litain»
sion des limites des circonscriptions élec-
torales, à compter de la dissolution de la
27^e législature du Canada, relative à la
description des circonscriptions électorales
dans la province de Québec, qui décrit
la circonscription électorale des Trois-Ri-
vières, est modifié par la substitution des
mots «TROIS-RIVIÈRES MÉTROPOLI-
TAIN» au mot «TROIS-RIVIÈRES», au
commencement de ladite description.

21-22 ELIZABETH II

21-22 ELIZABETH II

CHAPTER 6

CHAPITRE 6

An Act respecting the Electoral Boundaries
Readjustment Act

Loi concernant la Loi sur la revision des
limites des circonscriptions électorales

[Assented to 29th March, 1973]

[Sanctionnée le 29 mars 1973]

R.S., c. E-2 Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Com-
mons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement S.R., c. E-2
du Sénat et de la Chambre des communes
du Canada, décrète:

“Lachine-
Lakeshore” 1. Paragraph 27 of that Part of the
Schedule to the Proclamation declaring the
draft representation order under the *Elec-
toral Boundaries Readjustment Act* to be
in force, effective upon the dissolution of
the 27th Parliament of Canada, dealing
with the description of the electoral dis-
tricts in the Province of Quebec, which
describes the electoral district of Lachine,
is amended by substituting for the word
“LACHINE”, the words “LACHINE-
LAKESHORE” at the beginning of the
said description.

1. Le paragraphe 27 de la partie de l'an- «Lachine-
nexe de la proclamation qui déclare en Bord-du-
vigueur le projet d'ordonnance de repré- Lac»
sentation en vertu de la *Loi sur la revision
des limites des circonscriptions électorales*,
à compter de la dissolution de la 27^e légis-
lature du Canada, relative à la description
des circonscriptions électorales dans la pro-
vince de Québec, qui décrit la circonscrip-
tion électorale de Lachine, est modifié par
la substitution des mots «LACHINE-
BORD-DU-LAC» au mot «LACHINE»,
au commencement de ladite description.

21-22 ELIZABETH II

21-22 ELIZABETH II

CHAPTER 7

CHAPITRE 7

An Act respecting the Electoral
Boundaries Readjustment Act

Loi concernant la Loi sur la revision
des limites des circonscriptions
électorales

[Assented to 29th March, 1973]

[Sanctionnée le 29 mars 1973]

R.S., c. E-2 Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement S.R., c. E-2 du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, décrète:

“Waterloo-Cambridge” 1. Paragraph 76 of that Part of the Schedule to the Proclamation declaring the draft representation order under the *Electoral Boundaries Readjustment Act* to be in force, effective upon the dissolution of the 27th Parliament of Canada, dealing with the description of the electoral districts in the Province of Ontario, which describes the electoral district of Waterloo, is amended by substituting for the word: “WATERLOO”, the words: “WATERLOO-CAMBRIDGE” at the beginning of the said description.

1. Le paragraphe 76 de la partie de l'annexe de la proclamation qui déclare en vigueur le projet d'ordonnance de représentation en vertu de la *Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales*, à compter de la dissolution de la 27^e législature du Canada, relative à la description des circonscriptions électorales dans la province d'Ontario, qui décrit la circonscription électorale de Waterloo, est modifié par la substitution des mots «WATERLOO-CAMBRIDGE» au mot «WATERLOO», au commencement de ladite description.

CHAPTER 40

CHAPITRE 40

An Act respecting the Electoral
Boundaries Readjustment ActLoi concernant la Loi sur la révision des
limites des circonscriptions électorales

[Assented to 5th December, 1973]

[Sanctionnée le 5 décembre 1973]

R.S., c. E-2

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, décrète:

«Missis-
sauga»

1. Paragraph 54 of that Part of the Schedule to the Proclamation declaring the draft representation order under the *Electoral Boundaries Readjustment Act* to be in force, effective upon the dissolution of the 27th Parliament of Canada, dealing with the description of the electoral districts in the Province of Ontario, which describes the electoral district of Peel South, is amended by substituting for the words "PEEL SOUTH", the word "MISSISSAUGA" at the beginning of the said description.

1. Le paragraphe 54 de la partie de l'annexe de la proclamation qui déclare en vigueur le projet d'ordonnance de représentation en vertu de la *Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales*, à compter de la dissolution de la 27^e législature du Canada, relative à la description des circonscriptions électorales dans la province d'Ontario, qui décrit la circonscription électorale de Peel-Sud, est modifié par la substitution du mot «MISSISSAUGA» aux mots «PEEL-SUD», au commencement de ladite description.

21-22 ELIZABETH II

21-22 ELIZABETH II

CHAPTER 42

CHAPITRE 42

An Act respecting the Electoral Boundaries
Readjustment Act

Loi concernant la Loi sur la révision des
limites des circonscriptions électorales

[Assented to 12th December, 1973]

[Sanctionnée le 12 décembre 1973]

R.S., c. E-2

Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Com-
mons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement S.R., c. E-2
du Sénat et de la Chambre des communes
du Canada, décrète:

«LaSalle-
Émard-
Côte Saint-
Paul»

1. Paragraph 33 of that Part of the
Schedule to the Proclamation declaring the
draft representation order under the *Elec-
toral Boundaries Readjustment Act* to be
in force, effective upon the dissolution of
the 27th Parliament of Canada, dealing
with the description of the electoral dis-
tricts in the province of Quebec, which
describes the electoral district of LaSalle,
is amended by substituting for the word
«LASALLE», the words «LASALLE-
ÉMARD-CÔTE SAINT-PAUL» at the
beginning of the said description.

1. Le paragraphe 33 de la partie de l'an- «LaSalle-
nexe de la proclamation qui déclare en Émard-
vigueur le projet d'ordonnance de représen- Côte Saint-
tation en vertu de la *Loi sur la révision des Paul»*
limites des circonscriptions électorales, à
compter de la dissolution de la 27^e législa-
ture du Canada, relative à la description des
circonscriptions électorales dans la province
de Québec, qui décrit la circonscription
électorale de LaSalle, est modifié par
la substitution des mots «LASALLE-
ÉMARD-CÔTE SAINT-PAUL» au mot
«LASALLE», au commencement de ladite
description.

21-22 ELIZABETH II

21-22 ELIZABETH II

CHAPTER 43

CHAPITRE 43

An Act respecting the Electoral
Boundaries Readjustment Act

Loi concernant la Loi sur la révision
des limites des circonscriptions
électorales

[Assented to 12th December, 1973]

[Sanctionnée le 12 décembre 1973]

R.S., c. E-2 Her Majesty, by and with the advice
and consent of the Senate and House of
Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consente- S.R., c. E-2
ment du Sénat et de la Chambre des com-
munes du Canada, décrète:

“Ottawa-
Vanier” I. Paragraph 48 of that Part of the
Schedule to the Proclamation declaring the
draft representation order under the *Elec-
toral Boundaries Readjustment Act* to be
in force, effective upon the dissolution of
the 27th Parliament of Canada, dealing
with the description of the electoral dis-
tricts in the province of Ontario, which
describes the electoral district of Ottawa
East, is amended by substituting for the
words “OTTAWA EAST”, the words
“OTTAWA-VANIER” at the beginning of
the said description.

«Ottawa-
Vanier» I. Le paragraphe 48 de la partie de
l'annexe de la proclamation qui déclare en
vigueur le projet d'ordonnance de repré-
sentation en vertu de la *Loi sur la révision
des limites des circonscriptions électorales*,
à compter de la dissolution de la 27^e lé-
gislation du Canada, relative à la descrip-
tion des circonscriptions électorales dans
la province d'Ontario, qui décrit la cir-
conscription électorale d'Ottawa-Est, est
modifié par la substitution des mots «OT-
TAWA-VANIER» aux mots «OTTAWA-
EST», au commencement de ladite descrip-
tion.

23 ELIZABETH II

23 ELIZABETH II

CHAPTER 7

CHAPITRE 7

An Act respecting the Electoral Boundaries
Readjustment Act

Loi concernant la Loi sur la revision des
limites des circonscriptions électorales

[Assented to 7th May, 1974]

[Sanctionnée le 7 mai 1974]

R.S., c. E-2;
1973-74, c. 23

Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Com-
mons of Canada, enacts as follows:

«Huron-Mid-
dlesex»

1. Paragraph 26 of the Part of the
Schedule to the Proclamation declaring the
draft representations order under the *Electoral
Boundaries Readjustment Act* in force,
effective upon the dissolution of the 27th
Parliament of Canada, dealing with the
description of the electoral districts in the
Province of Ontario, which describes the elec-
toral district of Huron, is amended by sub-
stituting for the word "HURON" the words
"HURON-MIDDLESEX" at the beginning
of the said description.

S.R., c. E-2;
1973-74, c. 23

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement
du Sénat et de la Chambre des communes du
Canada, décrète:

«Huron-
Middlesex»

1. Le paragraphe 26 de la partie de l'an-
nexe de la proclamation qui déclare en
vigueur le projet d'ordonnance de représen-
tation en vertu de la *Loi sur la revision des
limites des circonscriptions électorales*, à comp-
ter de la dissolution de la 27^e législature du
Canada, relative à la description des circons-
criptions électorales dans la province d'Onta-
rio, qui décrit la circonscription électorale de
Huron, est modifié par la substitution des
mots «HURON-MIDDLESEX» au mot
«HURON», au commencement de ladite
description.

23 ELIZABETH II

23 ELIZABETH II

CHAPTER 8

CHAPITRE 8

An Act respecting the Electoral Boundaries
Readjustment Act

Loi concernant la Loi sur la révision des
limites des circonscriptions électorales

[Assented to 7th May, 1974]

[Sanctionnée le 7 mai 1974]

R.S., c. E-2;
1973-74, c. 23 Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Com-
mons of Canada, enacts as follows:

S.R., c. E-2;
1973-74, c. 23 Sa Majesté, sur l'avis et du consentement
du Sénat et de la Chambre des communes du
Canada, décrète:

“Middlesex-
London-
Lambton” 1. Paragraph 38 of the Part of the
Schedule to the Proclamation declaring the
draft representation order under the *Electoral
Boundaries Readjustment Act* in force, effec-
tive upon the dissolution of the 27th Parlia-
ment of Canada, dealing with the descrip-
tion of the electoral districts in the Province
of Ontario, which describes the electoral dis-
trict of Middlesex, is amended by substitut-
ing for the word “MIDDLESEX” the words
“MIDDLESEX-LONDON-LAMBTON” at
the beginning of the said description.

«Middlesex-
London-
Lambton» 1. Le paragraphe 38 de la partie de l'an-
nexe de la proclamation qui déclare en
vigueur le projet d'ordonnance de représen-
tation en vertu de la *Loi sur la révision des
limites des circonscriptions électorales*, à comp-
ter de la dissolution de la 27^e législature du
Canada, relative à la description des circons-
criptions électorales dans la province d'Onta-
rio, qui décrit la circonscription électorale de
Middlesex, est modifié par la substitution
des mots «MIDDLESEX-LONDON-LAMB-
TON» au mot «MIDDLESEX», au commen-
cement de ladite description.

23-24 ELIZABETH II

23-24 ELIZABETH II

CHAPTER 29

CHAPITRE 29

An Act respecting the Electoral Boundaries
Readjustment Act

Loi concernant la Loi sur la revision des
limites des circonscriptions électorales

[Assented to 13th March, 1975]

[Sanctionnée le 13 mars 1975]

R.S., c. E-2;
1973-74, c. 23

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, décrète:

S.R., c. E-2;
1973-74, c. 23

«Bruce-Grey»

1. Paragraph 4 of the Part of the Schedule to the Proclamation declaring the draft representation order under the *Electoral Boundaries Readjustment Act* in force, effective upon the dissolution of the 27th Parliament of Canada, dealing with the description of the electoral districts in the Province of Ontario, which describes the electoral district of Bruce, is amended by substituting for the word "BRUCE" the words "BRUCE-GREY" at the beginning of the said description.

«Bruce-Grey»

1. Le paragraphe 4 de la partie de l'annexe de la proclamation qui déclare en vigueur le projet d'ordonnance de représentation en vertu de la *Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales*, à compter de la dissolution de la 27^e législature du Canada, relative à la description des circonscriptions électorales dans la province d'Ontario, qui décrit la circonscription électorale de Bruce, est modifié par la substitution des mots «BRUCE-GREY» au mot «BRUCE», au commencement de ladite description.

23-24 ELIZABETH II

23-24 ELIZABETH II

CHAPTER 30

CHAPITRE 30

An Act respecting the Electoral Boundaries
Readjustment Act

Loi concernant la Loi sur la revision des
limites des circonscriptions électorales

[Assented to 13th March, 1975]

[Sanctionnée le 13 mars 1975]

R.S., C. E-2;
1973-74, c. 23

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, décrète:

S.R., c. E-2;
1973-74, c. 23

«Lafontaine-
Rosemont»

1. Paragraph 29 of the Part of the Schedule to the Proclamation declaring the draft representation order under the *Electoral Boundaries Readjustment Act* in force, effective upon the dissolution of the 27th Parliament of Canada, dealing with the description of the electoral districts in the Province of Quebec, which describes the electoral district of Lafontaine, is amended by substituting for the word "LAFONTAINE" the words "LAFONTAINE-ROSEMONT" at the beginning of the said description.

1. Le paragraphe 29 de la partie de l'annexe de la proclamation qui déclare en vigueur le projet d'ordonnance de représentation en vertu de la *Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales*, à compter de la dissolution de la 27^e législature du Canada, relative à la description des circonscriptions électorales dans la province de Québec, qui décrit la circonscription électorale de Lafontaine, est modifié par la substitution des mots «LAFONTAINE-ROSEMONT» au mot «LAFONTAINE», au commencement de ladite description.

«Lafontaine-
Rosemont»

23-24 ELIZABETH II

23-24 ELIZABETH II

CHAPTER 31

CHAPITRE 31

An Act respecting the Electoral Boundaries
Readjustment Act

Loi concernant la Loi sur la revision des
limites des circonscriptions électorales

[Assented to 13th March, 1975]

[Sanctionnée le 13 mars 1975]

R.S., c. E-2;
1973-74, c. 23

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, décrète:

S.R., c. E-2;
1973-74, c. 23

«Berthier-Maskinongé»

1. Paragraph 7 of the Part of the Schedule to the Proclamation declaring the draft representation order under the *Electoral Boundaries Readjustment Act* in force, effective upon the dissolution of the 27th Parliament of Canada, dealing with the description of the electoral districts in the Province of Quebec, which describes the electoral district of Berthier, is amended by substituting for the word «BERTHIER» the words «BERTHIER-MASKINONGÉ» at the beginning of the said description.

1. Le paragraphe 7 de la partie de l'annexe de la proclamation qui déclare en vigueur le projet d'ordonnance de représentation en vertu de la *Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales*, à compter de la dissolution de la 27^e législature du Canada, relative à la description des circonscriptions électorales dans la province de Québec, qui décrit la circonscription électorale de Berthier, est modifié par la substitution des mots «BERTHIER-MASKINONGÉ» au mot «BERTHIER», au commencement de ladite description.

«Berthier-Maskinongé»